



AGRICULTURE DEVELOPMENT ACT

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT AGRICOLE

Interpretation

1 In this Act, “lands” means properties to which the *Lands Act* applies. *R.S., c.4, s.1.*

Agriculture Development Council

2 The Commissioner in Executive Council shall establish an Agriculture Development Council. *R.S., c.4, s.2.*

Membership

3(1) The Agriculture Development Council shall consist of three members appointed by the Commissioner in Executive Council to hold office for not more than three years at a time.

(2) One of the members shall be appointed chair, and another, vice-chair. *R.S., c.4, s.3.*

Chair

4(1) The chair of the Agriculture Development Council is its chief executive officer, who shall

- (a) supervise and direct the work of the council; and
- (b) preside at sittings of the council.

(2) Where the chair is unable at any time for any reason to exercise the powers or perform the duties of office, the vice-chair may act in place of the chair. *S.Y. 1989-90, c.16, s.3; R.S., c.4, s.4.*

Quorum

5 A quorum is two members of the Agriculture Development Council, but a vacancy in the membership of the council does

Définition

1 Dans la présente loi, « terres » désigne les terres régies par la *Loi sur les terres*. *L.R., ch. 4, art. 1*

Conseil de l'aménagement agricole

2 Le commissaire en conseil exécutif constitue le Conseil de l'aménagement agricole. *L.R., ch. 4, art. 2*

Composition

3(1) Le Conseil de l'aménagement agricole est constitué de trois conseillers que nomme le commissaire en conseil exécutif pour un mandat maximal de trois ans.

(2) Un des conseillers est nommé président et un autre, vice-président. *L.R., ch. 4, art. 3*

Président

4(1) Le président du Conseil de l'aménagement agricole en est le premier dirigeant; à ce titre :

- a) il surveille et dirige ses activités;
- b) il en préside les réunions.

(2) En cas d'empêchement du président, le vice-président peut assumer la présidence. *L.R., ch. 4, art. 4*

Quorum

5 Le quorum du Conseil de l'aménagement agricole est constitué par deux conseillers; une vacance au sein du Conseil n'entrave pas son

not impair the right of the remainder to act. *R.S., c.4, s.5.*

Expenses of members

6 A member of the Agriculture Development Council who is not a member of the public service of the Yukon may be paid transportation, accommodation and living expenses incurred in connection with the performance of duties away from the member's ordinary place of residence but, except as otherwise provided by the regulations, the payment of such expenses shall conform as nearly as possible in all respects to the payment of such expenses for members of the public service of the Yukon. *S.Y. 1989-90, c.16, s.3; R.S., c.4, s.6.*

Terms of reference for the council

7 The Minister may establish terms of reference to be followed by the Agriculture Development Council in the performance of its duties under this Act. *R.S., c.4, s.7.*

Functions of the council

8 Subject to the directions of the Minister, for the purpose of advising the Minister respecting agriculture in the Yukon, the functions of the Agriculture Development Council extend to and include all matters relating to

(a) the disposition of lands for agricultural purposes, including

- (i) agricultural development plans,
- (ii) eligibility criteria for applicants and conditions respecting the disposition of such lands,
- (iii) minimum and maximum parcel sizes, and rules for the laying out of such lands,
- (iv) terms to be contained in agreements for sale or lease, or other agreements,

fonctionnement. *L.R., ch. 4, art. 5*

Frais

6 Le membre du Conseil de l'aménagement agricole qui n'est pas un fonctionnaire du Yukon peut recevoir le remboursement des frais de déplacement, d'hébergement et de séjour entraînés par l'accomplissement de ses fonctions hors de son lieu ordinaire de résidence. Toutefois, sauf disposition réglementaire contraire, le remboursement de ces frais se conforme autant que possible au remboursement de frais semblables aux fonctionnaires du Yukon. *L.R., ch. 4, art. 6*

Lignes directrices

7 Le ministre peut fixer les lignes directrices que doit suivre le Conseil de l'aménagement agricole dans l'exécution de ses fonctions. *L.R., ch. 4, art. 7*

Attributions du Conseil

8 Sous réserve des instructions du ministre et en vue de conseiller celui-ci en matière d'agriculture au Yukon, le Conseil de l'aménagement agricole a notamment pour mission :

a) l'affectation de terres à des fins agricoles visant, entre autres :

- (i) des plans de mise en valeur agricole,
- (ii) les critères d'admissibilité des demandeurs et les conditions relatives à l'affectation de ces terres,
- (iii) les superficies minimales et maximales des parcelles et les règles régissant la parcellisation de ces terres,
- (iv) les modalités à inclure dans les conventions de vente ou de location, ou dans toutes autres conventions,

- (v) land use and subdivision controls for such lands, and
- (vi) prices for disposition of such lands, and methods of payment;
- (b) the inspection, storage and marketing of agricultural products, and the provision of related services;
- (c) research, promotional or educational programs relating to agriculture; and
- (d) the collection and dissemination of information respecting agriculture in the Yukon. *R.S., c.4, s.8.*

Responsibilities of the council

9 The Agriculture Development Council shall, at the request of the Minister and at any time it considers it appropriate to do so, advise the Minister generally respecting agriculture in the Yukon and, in particular, with respect to any of the following matters

- (a) the assessment of the agricultural potential of the Yukon, including the identification and evaluation of agricultural land, agricultural research and analysis of markets, transportation and other factors affecting agriculture;
- (b) the development of the agricultural potential of the Yukon including
 - (i) the establishment and maintenance of farms and other agricultural enterprises,
 - (ii) the clearing and improvement of land for agriculture,
 - (iii) the disposition of Crown land for agricultural purposes,
 - (iv) irrigation and the supply of water for agricultural purposes,
 - (v) the provision of technical and other assistance to persons engaged in

(v) le contrôle de l'utilisation des terres et des lotissements,

(vi) les prix pour l'aliénation des terres et les modes de paiement;

b) l'inspection, l'entreposage et la mise en marché des produits agricoles, et la prestation de services connexes;

c) les programmes de recherche, de promotion ou de formation relatifs à l'agriculture;

d) la collecte et la diffusion de renseignements relatifs à l'agriculture au Yukon. *L.R., ch. 4, art. 8*

Mandat du conseil

9 Sur demande du ministre ou chaque fois qu'il l'estime indiqué, le Conseil de l'aménagement agricole conseille le ministre en matière d'agriculture au Yukon, et notamment sur les aspects suivants :

- a) l'évaluation du potentiel agricole du Yukon, y compris la détermination et l'évaluation des terres agricoles, la recherche agricole, l'analyse des marchés, le transport et autres facteurs liés à l'agriculture;
- b) la mise en valeur du potentiel agricole du Yukon, y compris :
 - (i) l'établissement et le maintien de fermes et d'autres entreprises agricoles,
 - (ii) le défrichement et l'amélioration de terres pour l'agriculture,
 - (iii) l'affectation de terres domaniales à des fins agricoles,
 - (iv) l'irrigation et l'approvisionnement en eau à des fins agricoles,
 - (v) la prestation d'aide, notamment technique, aux personnes qui se livrent à l'agriculture,

- agriculture, and
- (vi) the coordination of agricultural programs of the Yukon with programs of Canada or any province;
- (c) the preservation, protection and management of the agricultural potential of the Yukon, including
- (i) the preservation of agricultural land for agriculture,
- (ii) soil conservation,
- (iii) the control of agricultural diseases, pests and weeds,
- (iv) the zoning of agricultural land, and
- (v) grazing and other agricultural uses of public land;
- (d) the taxation of farms and other agricultural enterprises, and the taxation of agricultural land and activities on such land;
- (e) the regulation of agricultural activities for the benefit of the agricultural community or the public, including
- (i) the control of livestock running at large,
- (ii) the operation of agricultural equipment on public highways,
- (iii) seed control,
- (iv) the branding of livestock and the administration of the *Brands Act*, and
- (v) the establishment and maintenance of pound districts and the administration of the *Pounds Act*;
- (f) the development and implementation of agricultural programs and policies by the Government of the Yukon;

- (vi) la coordination des programmes agricoles du Yukon avec ceux du Canada ou de toute province;
- c) la préservation, la protection et la gestion du potentiel agricole du Yukon, y compris :
- (i) le fait de réserver des terres agricoles à des fins agricoles,
- (ii) la conservation des sols,
- (iii) la lutte contre les maladies agricoles, la vermine et les mauvaises herbes,
- (iv) le zonage agricole,
- (v) le pâturage et autres utilisations agricoles des terres publiques;
- d) la taxation des fermes et autres entreprises agricoles, et celle des terres agricoles et des activités qui s'y exercent;
- e) la réglementation des activités agricoles au profit du secteur agricole ou du public, y compris :
- (i) le contrôle du bétail errant,
- (ii) l'utilisation du matériel agricole sur les routes publiques,
- (iii) le contrôle des graines,
- (iv) le marquage du bétail et l'application de la *Loi sur le marquage des animaux*,
- (v) la mise sur pied et la gestion de fourrières et l'application de la *Loi sur les fourrières*;
- f) l'élaboration et la mise en œuvre de programmes et de politiques agricoles par le gouvernement du Yukon;
- g) toute autre question qu'exige le ministre.
L.R., ch. 4, art. 9

(g) such further matters as the Minister may require. *R.S., c.4, s.9.*

Regulations

10 The Commissioner in Executive Council may make regulations

- (a) respecting the expenses that may be paid to members of the Agriculture Development Council;
- (b) establishing agricultural programs of the Government of the Yukon;
- (c) providing for the participation of the Agriculture Development Council in the disposition of land for agricultural purposes;
- (d) providing for the coordination of policies and programs under this Act with policies and programs of the Government of Canada in the Yukon; and
- (e) generally making provision for such matters as are necessary for carrying out the purposes of this Act. *R.S., c.4, s.10.*

Règlements

10 Le commissaire en conseil exécutif peut, par règlement :

- a) régir les frais qui peuvent être remboursés aux membres du Conseil de l'aménagement agricole;
- b) établir les programmes agricoles du gouvernement du Yukon;
- c) prévoir la participation du Conseil de l'aménagement agricole à l'affectation des terres à des fins agricoles;
- d) prévoir la coordination des politiques et des programmes que prévoit la présente loi avec ceux du gouvernement du Canada au Yukon;
- e) d'une manière générale, prendre toutes les mesures nécessaires à l'application de la présente loi. *L.R., ch. 4, art. 10*

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON — L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON